

அல்குர் ஆனிய அரபு கற்கைக்கான எனிய வழிமுறை பிரயோக முறை ஆய்வு

A.A. அஷ்வேயக் கியாஸ் முஹம்மத் (நீள்மி) MA(பாகிஸ்தான்)

இஸ்லாமிய கற்கைகள் பிரிவு, ஜாமியா ஆயிஷா ஸித்தீக்கா, மாவனல்லை, இலங்கை.
aakiyasmohamed@gmail.com

ஆய்வுச் சுருக்கம்

அகிலத்தாருக்கு சிறந்த வழிகாட்டியாகவும், முஸ்லிம்களின் சட்டயாப்பாகவும் விளங்குகின்ற இறைவனின் திருமறையாம் அல்குர் ஆன் அரபு மொழியில் இறக்கி அருளப்பட்டது. அரபு மொழி தெரியாதவர்கள் அதன் கருத்தினை விளங்கிக் கொள்வதில் அதிக சிரமங்களை எதிர் கொள்கின்றனர். அரபு மொழியைக் கற்பதன் மூலமாகவோ அல்லது குர் ஆனின் மொழி பெயர்ப்புக்களின் மூலமாகவோ அவர்களால் அல்குர் ஆனை விளங்க முடியுமாக உள்ளது. அரபு மொழியைக் கற்பது சிரமமாக இருப்பதான், மொழிபெயர்ப்புகள் மூலம் முழுமையான பயனை அடைய முடியாதுள்ளது. இந்நிலையில் எனது இந்த ஆய்வின் மூலம், அரபு மொழியின் அடிப்படைகளை மாத்திரம் கற்று அதன் மூலம் அல்குர் ஆனை விளங்கும் வழிமுறை முன்வைக்கப்படுகின்றது. இங்கு இதன் வழிமுறை மற்றும் சிறப்பம்சங்கள் விளக்கப்படுவது மட்டுமன்றி இவ்வழிமுறையில் கற்பிக்கின்ற ஆசிரியர்களினதும் கற்கின்ற மாணவர்களினதும் கருத்துக்களின் சுருக்கமும் தெளிவான முறையில் முன்வைக்கப்பட்டுள்ளது. அரபு மொழியைத் தாய் மொழியாகக் கொள்ளாதவர்களுக்கும், ஷீஆவில் சிறப்புத்தேர்ச்சி பெறாதவர்களுக்கும் இவ்வழிமுறை மூலம் அல்குர் ஆனின் கருத்துக்களை தெளிவாக விளங்குவதற்கு இலகு வழிகிட்டுவது இங்கு நிருபனமாகின்றது.

திறவுச் சொற்கள்: அல்குர் ஆனிய அரபு, அரபு மொழி, தஜ்வீத், தொழுகையில் உயிரோட்டம், அல்குர் ஆனின் தூது

அறிமுகம்:

அல்குர் ஆன் மறுமை வரைக்கும் மனித சமுதாயத்துக்கு வழிகாட்ட வந்த இறைமறையாகும். அது அரபிகளின் தாய் மொழியாய் அரபு மொழியில் இறக்கி அருளப்பட்டுள்ளது. ஒவ்வொரு முஸ்லிமும் அல்குர் ஆனை விளங்கி அதன்படி தனது வாழ்க்கையை அமைத்துக் கொள்வதன் மூலமே நேர்வழி உறுதிப்படுத்தப்படுகின்றது. அல்குர் ஆனை விளங்காமல் வாழ்வது குற்றம் என்பதை பின்வரும் சான்றுகள் உணர்த்துகின்றன.

நிச்சயமாக, இக் குர் ஆனை நன்கு நினைவு படுத்திக் கொள்ளும் பொருட்டே எளிதாக்கி வைத்திருக்கின்றோம். எனவே (இதிலிருந்து) நல்லுணர்வு பெறுவோர் உண்டா? (54:17)

மேலும் அவர்கள் இந்தக் குர் ஆனை ஆராய்ந்து பார்க்க வேண்டாமா? அல்லது அவர்கள் இருதயங்கள் (இருக்கின்றனவே) அவற்றின் மீது பூட்டுப் போடப்பட்டு விட்டனவா? (47:24)

அல்குர் ஆனை விளங்குவதற்கு அரபு மொழி தெரிந்திருப்பது அவசியமாகும். அரபைத் தாய் மொழியாகக் கொள்ளாதவர்கள் தமது மொழிகளில் மொழிபெயர்க்கப்பட்ட குர் ஆன் தர்ஜ்ஞாக்கள் மற்றும் தப்ஸீர்கள் மூலம் அல்குர் ஆனை விளங்க முயல்கின்றனர். அதில் ஒரளவு வெற்றியும் கண்டுள்ளனர். எனினும் எந்தவொரு நூலையோ இலக்கியத்தையோ

அதன் சுய மொழியில் விளங்குவதென்பது அதன் கருத்தைச் சரியாகப் புரிந்து கொள்ளவும், சுவையை அனுபவிக்கவும் இன்றியமையாததாகும்

அல்குர்ஆனைப் பொறுத்தவரையில் அது ஒரு சாதாரண நூலன்று. மாறாக மூஸ்லிம்களின் சன்மார்க்கக் கடமைகளோடு அது பின்னிப் பிணைந்திருப்பதுடன், ஒதுவது இபாதத் எனும் நிலையிலும் அது நோக்கப்படுகின்றது. எனவே ஒதுகின்ற எல்லா சந்தர்ப்பங்களிலும் தர்ஜ்ஞாக்களோடு இணைவது சாத்தியமானதல்ல. அவ்வாறே அல்குர்ஆன் இறை வார்த்தை என்ற வகையில் ஆழமான கருத்துக்களைப் பொதிந்திருக்கின்றது. ஒரு சொல் அல்லது வசனம் பல பொருள்களைத் தரக் கூடியதாகவும் உள்ளது. இந்தப் பின்னணியில் அரபு மொழியைக் கற்றுகொள்வதன் மூலம் மாத்திரமே அல்குர்ஆனின் முழுமையான பயனையும் சரியான சுவையையும் அடைய முடியுமாக இருக்கும்.

இமாம்களான ஷாபிஷ், ஷாதிபி, இப்னு தைமிய்யா முதலானோர், குர்ஆனை விளங்கவும் இஸ்லாமியக் கலைகளை புரியவும் அரபுமொழியின் அவசியத்தை அதிகம் வலியுறுத்தியிருக்கின்றனர். சில இமாம்கள் அரபு மொழியைப் படிப்பது கடமை எனவும் தெரிவித்துள்ளனர்.

இன்று, அரபு மொழியைக் கற்று பாண்டித்தியம் பெற்று அதன் மூலம் அல்குர்ஆனை விளங்கும் முயற்சி பாரம்பரியமாகப் பின்பற்றிவருகின்றது. இதில் சிலர் மாத்திரமே வெற்றியடைகின்றனர். பலர் இடைநடுவில் கற்கையைக் கைவிடுவதனைக் காண்கிறோம். அல்குர்ஆனியச் சொற்களை மையமாகக் கொண்டு அரபு மொழியைக் கற்கும் முயற்சிகளும் ஆங்காங்கே மேற்கொள்ளப்பட்டு வருகின்றன.

எனது இந்த புதிய வழிமுறையானது, அரபு மொழியில் பாண்டித்தியம் பெறும் நோக்கில் அன்றி, அல்குர்ஆனில் நுழைவுதற்குத் தேவையான அரபு அடிப்படைகளைப் பெற்றுக் கொண்டு, அவற்றை அல்குர்ஆனிய வசனங்களில் பிரயோகித்துப் படிக்கும் வழிமுறையாகும். இவ்விதம் மாணவர்கள் குறிப்பிட்ட மனித்தியாலங்கள் கற்கின்ற போது, ஒதுகையில் அல்குர்ஆனை விளங்கும் நிலையை அடைகின்றனர்.

அல்குர்ஆனுடன் உணர்வுபூர்வமாக உறவாடுவதற்கு இலகுவான வழிமுறையை முன்வைப்பதன் மூலம் இவ்வாய்வு முக்கியத்துவம் பெறுகின்றது. இங்கு அறிமுகப்படுத்தப்படும் வழிமுறையானது கடந்த சில வருடங்களாக நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டு வெற்றி கண்டிருப்பதும், பலரும் இதனைப் பின்பற்றக் கூவங்கியிருப்பதும், துருக்கி போன்ற வேறு மொழிகளுக்கு மொழிபெயர்க்கப்படும் அளவுக்கு இக்கற்கை மாறியிருப்பதும் குறிப்பிடத்தக்க அம்சமாகும்.

அவ்வாறே ஜாமிஆ ஆயிஷா ஸித்தீக்காவின் குறுகிய கால கற்கைகளுக்கான பாடவிதானமாக இது அங்கீரிக்கப்பட்டு, மாணவிகளுக்கான ஒரு மாதகால வதிவிடக் கற்கையாக நடைமுறைப்படுத்தப்படுகின்றது.

இலங்கை ஜமாஅதே இஸ்லாமிய அமைப்பும், தனது அங்கீரிக்கப்பட்ட கற்கைகளுள் ஒன்றாக இதனை ஏற்றுக் கொண்டதுடன், நடைமுறைப்படுத்துவதற்கான செயற்பாடுகளையும் ஆரம்பித்துள்ளது. SLBC, மீஸ்பார்வை, மத்ஸா ஸி போன்ற ஊடகங்களிலும் இது அறிமுகப்படுத்தப்பட்டுள்ளது.

ஆய்வின் நோக்கம்:

அரபு மொழியைத் தாய் மொழியாகக் கொள்ளாத, ஷரீஅத் துறையில் சிறப்புத் தேர்ச்சி பெறாத, மூஸ்லிம் பொது மக்களுக்கு அல்குர்ஆனை ஒதும் போது அதன் கருத்துக்களை உணர்வு பூர்வமாக விளங்கிக்கொள்ள, இலகுவான வழிமுறையை முன் வைப்பதும், அதனை ஆய்வு ரீதியாக உறுதிப்படுத்துவதும் இவ்வாய்வின் நோக்கமாகும்.

ஆய்வுப் பிரச்சினை:

அல்குர்ஆனை ஒதும் போது அதன் கருத்தினை உணர்வு பூர்வமாக புரிந்துகொள்ளும் நிலையை ஒரு முஸ்லிம் அடைய வேண்டும். இதற்காக அரபு மொழியைக் கற்றுக் கொள்வது பிரதான வழிமுறையாக அமைகின்றது. எனினும் தற்போது பயன்படுத்தப்படும் வழிமுறைகள் இவ்விலக்கை அடைகிறதா?

ஆய்வு முறையியல்:

இவ்வாய்வு பண்பு ரீதியான பிரயோக முறை ஆய்வாக அமைந்துள்ளது. ஆய்வுக்கான தரவு சேகரிப்பானது வினாக்கொத்து முறை மூலம் மேற்கொள்ளப்பட்டது.

இலக்கிய மீளாய்வு:

நான் மேற்கொண்ட இலக்கிய மீளாய்வில் அதிகமான கற்கைகள் பாரம்பரியமான முறையில் அரபு இலக்கணத்தை அடியாகக் கொண்டமைந்திருப்பதைக் காணமுடியுமாக உள்ளது. அட்டவணையில் காட்டப்பட்ட முதல் இரண்டு நிறுவனங்கள் மாத்திரமே நவீன இலகு முறையில் அமைந்துள்ளன. இவற்றோடு ஒப்பிடுகையில் நான் அறிமுகப்படுத்தும் கற்கையானது இலகு தன்மையோடு சேர்த்து அதிகளுடும் அல்குர்ஆன் வசனங்களோடு மாணவர்களைத் தொடர்புபடுத்தும் வகையில் வடிவமைக்கப்பட்டுள்ளது.

| N O | Name | Author/ Founder | <u>Method</u> A – Old , Hard B – New, Easy | Website/Book |
|--------|--|---|--|---|
| 1 | Understand Quran | Dr. Abdur Raheem | B | (Courses Delivered Understand Quran 50%, 2011) |
| 2 | Quran Academy | Shaikh Nihal Khan | B | (Discover how you too can learn to understand Quranic Arabic with a simplified 10-key system, 2017) |
| 3 | Arabic With Husna | Shaikh Numan Ali Khan | A | (kazi, 2015) |
| 4 | Diploma In Arabic Language | Shaikh Mazhar | A | Diploma In Arabic Language |
| 5 | دبلوم اللغة العربية لتعليم القرآن الكريم | INSIGHT | A | روضۃ القرآن Book - |
| 6 | لسان القرآن | Shaikh Amir Suhail | A | لسان، Book - القرآن (Arabic Grammer 2010 New Look, 2017) |
| 7 | Quran Corpus | Language Research Group - University Of Leeds | A | (Dukes) |
| 8 | Quranic Arabic Course | Jamath'e Islami – Sri Lanka | A | Book - Quranic Arabic Course |

கற்கை நெறியின் இயல்பு:

இது அரபு மொழி அல்லது தப்ஸீர் அல்லது தஜ்வீத் வகுப்பு அல்ல. இவை ஒவ்வொன்றும் தனித்தனியான துறைகளாகும். எனது இக்கற்கை மூலம் அரபு மொழியின் அடிப்படைகளை

விளங்கி அவற்றை குர்ஆனில் பிரயோகித்து குர்ஆனைப் படிக்கும் முயற்சி மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளது. குர்ஆனை ஒதும் போது அதன் கருத்துக்களை விளங்க வேண்டும் எனும் இறுதி இலக்கிலேயே கவனம் குவிக்கப்படுகின்றது.

எனவே அரபு மொழி, தப்ஸீர், தஜ்வீத் முதலானவற்றில் பாண்டித்தியம் பேற வேண்டும் எனும் எதிர்பார்ப்பு இங்கு எட்டப்பட முடியாது என்பதை நாம் மாணவர்களுக்கு ஆரம்பத்திலேயே தெளிவுபடுத்துகின்றோம்.

பாடத்திட்டத்தில் தெரிவு செய்யப்பட்டுள்ள ஸ்ராக்கள்:

அல்குர்ஆனில் இறுதியாக இடம் பெறும் 22 ஸ்ராக்களும், (ஸ்ரா நாஸ் முதல் ஸ்ரா லுஹா வரை) ஆரம்பத்தில் இடம் பெறும் முதல் 5 பெரிய ஸ்ராக்களும் இக்கற்கைக்காகத் தெரிவு செய்யப்பட்டுள்ளன.

கற்கை கட்டம் (1), கட்டம் (2) எனப் பிரிக்கப்பட்டுள்ளது. முதலாவது கட்டத்தில் சிறிய ஸ்ராக்கள் 22 உடன் 5 பெரிய ஸ்ராக்களுள் ஒவ்வொன்றினதும் 50 வசனங்கள் மாத்திரம் போதிக்கப்படுகின்றன. இதற்காக மாணவர் கையேடும் தயாரிக்கப்பட்டுள்ளது.

இவ்விதம் அன்றி, பெரிய ஒரு ஸ்ராவை மாத்திரம் முதலாவது கட்டத்தில் எடுத்துக்கொள்வது பொருந்தும் எனச் சிலர் யோசிக்கலாம். எமது இந்த தெரிவிற்கான பிரதான காரணம்: கட்டம் ஒன்றை மாத்திரம் பூர்த்தி செய்யும் மாணவன் ஒருவன், குர்ஆனின் அனைத்து ஸ்ராக்களும் ஒத்தவை, அவற்றைத் தன்னால் விளங்கிக் கொள்ள முடியும் எனும் நம்பிக்கையைப் பெறவேண்டும் என்பதாகும்.

இரண்டாவது கட்டத்தில் பெரிய ஸ்ராக்கள் ஜங்தினதும் எஞ்சிய வசனங்கள் போதிக்கப்படுகின்றன. இக்கட்டத்துக்காக மாணவர் கைந்நால் எதுவுமின்றி குர்ஆன் பிரதியை நேரடியாக வைத்துக் கொண்டு தெரியாத சொற்களை அதில் எழுதிப் படிக்கும் முயற்சி மேற்கொள்ளப்படுகின்றது. இதனால் அதே குர்ஆன் பிரதியை வைத்துக் கொண்டு ஒதும் போது இலகுவாக விளங்க முடியுமாக இருக்கும்.

இவ்விரு கட்டங்கள் ஊடாகவும் அல்குர்ஆனின் கூமார் 08 ஜாஸுகளுடன் மாணவர்கள் பரீட்சமாகின்றனர். அதனை அடுத்து அல்குர்ஆனின் ஏனைய பகுதிகளையும் ஒதும் போது விளங்குவது மாணவர்களுக்கு சிரமமாக இருக்காது.

அரபு மொழியின் இலக்கணச் சட்ட அடிப்படைகளைக் கற்றல்:

இந் நோக்கத்தை அடைவதற்கு அடிப்படையான 16 சட்ட விதிகள் தெரிவு செய்யப்பட்டுள்ளன. இவை கூமார் 4 மணித்தியாலங்களில் போதிக்கப்படும். இப்போதனை சுருக்கமாக அமைவதுடன் இலக்கண விதிகளில் அரபு பெயர்கள் மற்றும் உதாரணங்கள் என்பன தவிர்க்கப்படுகின்றன. மாணவர்கள் படித்த இலக்கண சட்டங்களை அல்குர்ஆனில் தேடிக் கண்டுபிடிக்கவும் வாய்ப்பு அளிக்கப்படும்.

16 விதிகளையும் ஒரேயடியாக கற்பதனால் மாணவர்களுக்கு அனைத்து விதிகளிலும் தெளிவற்ற மயக்க நிலை காணப்படலாம். இப்பிரச்சினையை நீக்குவதற்கு அல்குர்ஆனிய ஸ்ராக்களைப் படிக்கின்ற போது இலக்கண விதிகளை பிரயோகிக்கும் முறை பின்பற்றப்படுகின்றது. ஒவ்வொரு வசனத்தினைப் படிக்கின்ற போதும், அவை சொல் சொல்லாக பிரிக்கப்பட்டு, மாணவர்கள் அவற்றுக்கு இலக்கமிடும் முயற்சியை மேற்கொள்வர். அதாவது ஏற்கனவே படித்த 16 இலக்கண விதிகளில் இருந்து குறித்த வசனத்தில் இடம் பெற்றுள்ள விதிகளைக் கண்டுபிடித்து 16ல் எந்த இலக்கம் / விதி இங்கு கையாளப்பட்டுள்ளது என இனங்காணும் முயற்சி இதுவாகும். இச்செயற்பாட்டை ஆசிரியர்கள் நெறிப்படுத்துவார்.

உதாரணம்:

அட்டவணை 1

| | | | | |
|---|---|---|-------------------|----|
| فُلْ / بِ / أَعُوذُ / بِ رَبِّ / النَّاسِ | | | | |
| 1 | 1 | 4 | 3 | 15 |
| قالَ سَأِدٌ | | | قَالَ سَيِّدٌ | |
| النَّاسُ / مَلِكٌ | | | النَّاسُ / مَلِكٌ | |
| 1 1 | | | | |
| مَنِتَرْكَان் | | | هُوَ اَنْسَانٌ | |
| Human | | | ஆரசன் | |
| King | | | | |

சிறிய ஸ்ராக்கள் 22 க்கும் இவ்விதம் செய்கையில் மாணவர்கள் இலக்கண விதிகளில் தெளிவு பெறுகின்றன. எனவே பெரிய ஸ்ராக்களைப் படிக்கின்ற போது இலக்கமிடும் தேவை இருக்கமாட்டாது. இந்தப் 16 அடிப்படைகளையும் தாண்டிய மேலதிக விளக்கங்களும் சில போது தேவைப்படும். அவற்றைத் தேவைக்கேற்ப சுருக்கமாக விளங்குவது போதுமானதாக இருக்கும்.

தஜ்வீத் பயிற்சி:

தஜ்வீத் முறையைப் பேணி ஒதுவதற்கு மாணவர்களைப் பயிற்றுவிப்பது என்பதும் எனது கற்கை நெறியின் முக்கிய நோக்கங்களுள் ஒன்றாகும். இதனை அடைவதற்காக தஜ்வீத் சட்டங்களைப் பெயர்களுடனும், எழுத்துக்களுடனும் கற்பிக்கும் பாரம்பரிய முறையிலிருந்து வித்தியாசப்பட்டு, தஜ்வீத் முறையில் அடையாளமிடப்பட்ட குர்ஆனில் ஒதும் பயிற்சியை வழங்குகிறோம். பொதுவாக தஜ்வீதின் சட்டங்களையும், எழுத்துக்களையும் படித்து விளங்கி அவற்றை இனங்கண்டு பிரயோகிப்பதில் பலரும் சிரமங்களை எதிர்நோக்குகின்றனர்.

எமது இந்த வழிமுறையில் சுகூன் (﴿) / தன்வீன் (ﴁ) எனும் இரு அடையாளங்கள் மாத்திரம் பிரயோகிக்கப்படும் விதத்தை புரிந்து கொள்வதால், அவற்றின் அடிப்படையில் பயற்றுவிக்கப்படுவதால் தஜ்வீத் சட்டங்களைப் பேணி ஒதும் நிலையை மாணவர்கள் அடைகின்றனர். சிறிய ஸ்ராக்களைப் படிக்கின்ற போதே இப்பயிற்சி வழங்கப்படுகிறது. இம்முறை சஷ்டியில் அச்சிடப்படும் குர்ஆன் பிரதிகளில் பரவலாகப் பின்பற்றப்பட்டு வருகின்றது. இப்பிரதிகள் அனைவருக்கும் கிடைக்கப் பெறும் நிலையிலும் காணப்படுகின்றன.

தப்ஸீர் விளக்கம்:

22 சிறிய ஸ்ராக்களுக்குமான சுருக்கமான தப்ஸீர் விளக்கத்தை ஆசிரியர் முன்வைப்பார். அதில் வசனங்களுக்கிடையிலான தொடர்புகளையும், சொற்கள் கையாளப்பட்டுள்ள விதத்தையும் முக்கியமாக அடையாளப்படுத்த வேண்டும்.

இது தவிர இதே ஸ்ராக்களை மாணவர்களுக்கிடையே பிரித்துக் கொடுத்து அல்லது குழு முறையில், தப்ஸீர்களும் அவற்றைப் படித்து வருமாறும், வகுப்புகளில் முன்வைக்குமாறும் வேண்டலாம். இதனால், தமது சொந்த மொழிகளில் அமைந்துள்ள தப்ஸீர்கள் குறித்து பரீட்சயமும், ஆர்வமும் மாணவர்களுக்கு ஏற்படும்.

பெரிய ஸ்ராக்களைப் பொறுத்தவரை, அவற்றைக் கருத்துத் தொகுதிகளாகப் பிரித்து விளங்கும் வழிகாட்டல் மாணவர்களுக்கு வழங்கப்பட்டுள்ளது. இதற்கு அல்குர்ஆனில் பிரயோகிக்கப்பட்டுள்ள ஜன (ع) முறை ஓரளவு துணை செய்கின்றது. மாணவர்கள் தாமாகவே வசனங்களுக்கிடையிலான கருத்துத் தொடர்பை விளங்கும் பயிற்சியை ஏற்படுத்திக் கொடுத்து வழிகாட்டுவது சிறந்தது.

உதாரணம் :- ஸ்ரா பகரா

1 – 5 → முத்தகீன்கள்

- 6 – 7 → காபிர்கள்
 8 – 20 → முனாபிக்குகள்

தொழுகையில் உயிரோட்டம்:

இவ்விலக்கை அடைவதற்கு தொழுகையின் போதும், அதனை நிறைவு செய்த பின்னரும் ஒத்தப்படும் ஒதல்கள் கட்டம் ஒன்றில் தொகுக்கப்பட்டு அரபு மொழிப் பின்னணியில் அவை விளக்கப்படுகின்றன. இதனால் அவற்றை தொழுகையில் மொழியும் போது பொருளை உணர்ந்து ஒது முடியுமாக இருப்பதுடன், தொழுகையில் உயிரோட்டமாக மாறவும், உள்ளம் தொழுகையில் ஒன்றிக்கவும் காரணமாகின்றது.

உதாரணம்: அட்டவணை 2

| اللهم لَكَ رَكِعْتُ ، وَبِكَ آمَنْتُ ، وَلَكَ أَسْلَمْتُ ، حَشْعَ لَكَ سَمْعٌ وَبَصَرٌ وَعَظْمٌ وَعَصْبٌ (مسلم) | | | |
|---|-----------------|-----------|--------|
| رَكْعَ | ரூகூ.: செய்தான் | Bowed | آمنَ |
| أَسْلَمْ | கட்டுப்பட்டான் | Submitted | حَشْعَ |
| سَمْعٌ | செவி | Ear | بَصَرٌ |
| عَظْمٌ | மூலை | Brain | عَظْمٌ |
| عَصْبٌ | எலும்பு | Born | நரம்பு |

குர்ஆனியச் சொல் வளத்தை மேம்படுத்தல்:

மாணவர்கள் குர்ஆனில் பிரயோகிக்கப்படும் அரபு இலக்கணப் பிரயோகங்களை இனங்கண்டு முன்னேறுகையில், இவர்கள் எதிர் நோக்கும் முக்கிய பிரச்சினையாக சொல் வளம் அமைகின்றது. எனது இந்தக் கற்கையில் சொற்களை மனமிடுவதற்கான பயிற்சி பல விதத்திலும் வழங்குவதற்கான ஏற்பாடுகள் காணப்படுகின்றன. மாணவர் கைந்நாலில் குறிப்பிட்ட ஸ்ராக்களைப் படித்து முடிக்கும் போது அந்த ஸ்ராக்களில் இடம் பெற்ற சொற்களின் அட்டவணை தரப்படுகிறது. சில போட்டிகள், குழு முயற்சிகள் மூலம் இவற்றை உள்ளங்களில் பதிப்பதற்கு ஆசிரியர்கள் வழிகாட்டப்படுகின்றனர். மாணவர் கைந்நாலில் இறுதியில் குர்ஆனில் மிக அதிகமாகக் கையாளப்படும் முக்கிய 100 வினைச் சொற்களின் பட்டியலும் இணைக்கப்பட்டுள்ளது.

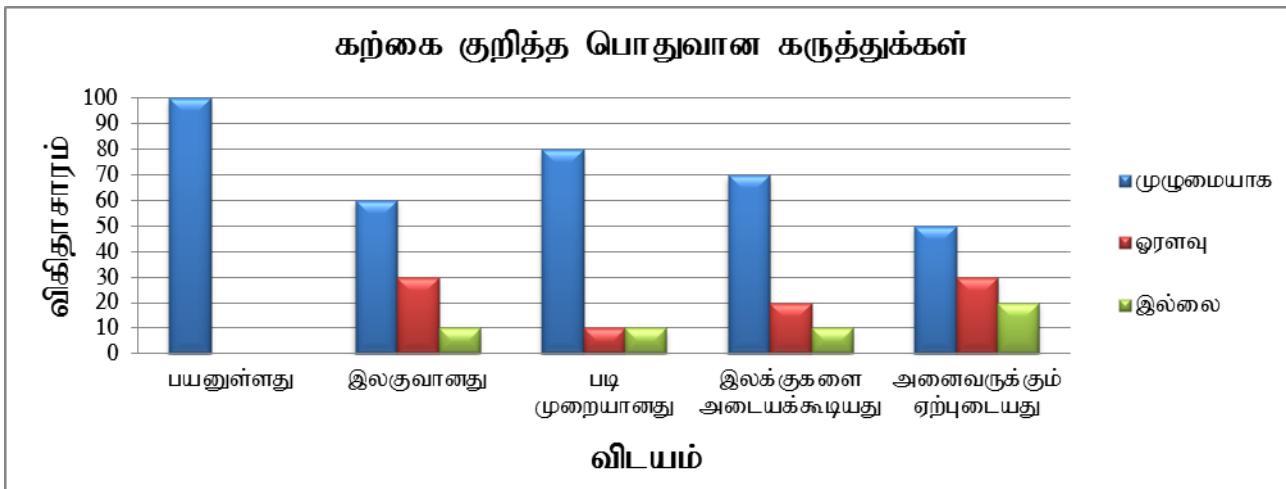
அல்குர்ஆனின் தூதைப் பரப்புவதற்கான தூண்டுதல்:

அல்குர்ஆனுடன் மாணவர்கள் இணைகின்ற போது, குர்ஆனுக்காக அவர்களது கடமைகளை இனங்காட்டிக் கொடுக்கும் பணி ஆசிரியரைச் சாறுகின்றது. அல்குர்ஆனை ஒதுக்கல், விளங்குதல், நடைமுறைப்படுத்துதல், அதன் தூதைப் பரப்புதல் முதலானவற்றை இதற்கு உதாரணமாக கூறலாம். இதில் முதல் மூன்று அம்சங்களும் தனிப்பட்ட வாழ்வில் பிரயோகிக்கப்படவும், குர்ஆனின் தூதை சமூகத்திற்கு பரப்பவும் மாணவர்களை வழிகாட்ட வேண்டும். குறிப்பாக நடைமுறை ரீதியான வழிகாட்டல்கள் முக்கியத்துவம் பெறுகின்றன.

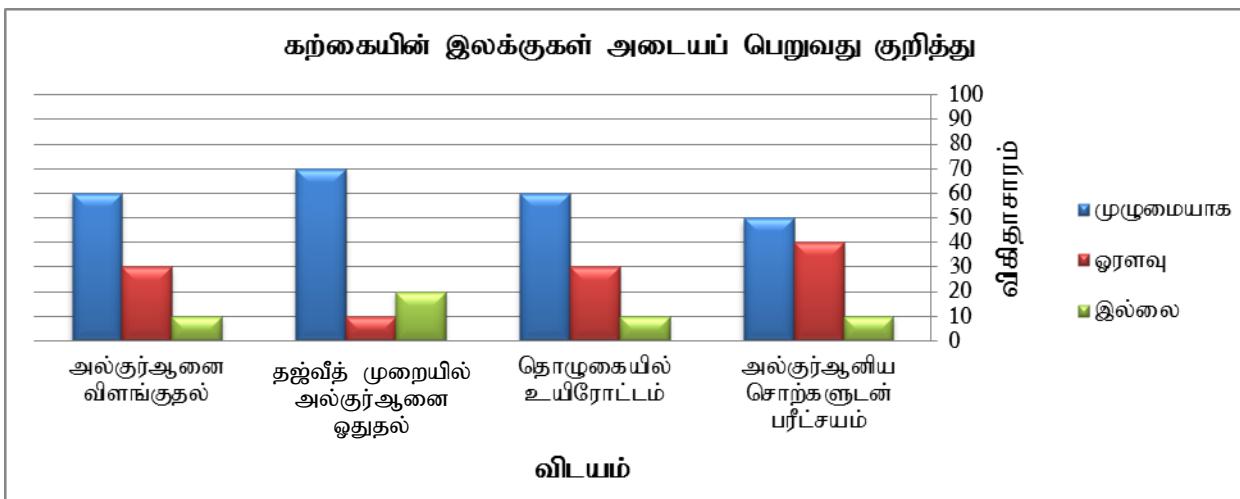
மாணவர் மற்றும் ஆசிரியர் மையக் கணிப்பீடு:

எனது கற்கைநெறி இது வரைக்கும் 8 ஆசிரியர்களால் கூமார் 15 இடங்களில் நடாத்தப்பட்டு வருகின்றது. 30 மாணவர்கள் கற்கையை பூர்த்தி செய்துள்ளனர். 150 பேர் கற்கையைத் தொடர்கின்றனர். இவர்களிடையே நடாத்தப்பட்ட ஆய்வின் சுருக்கத்தை பின்வரும் அட்டவணைகள் காட்டுகின்றன.

அட்டவணை 3



அட்டவணை 4



ஆய்வு பெறுபேறுகள்

இவ்வாய்வின் மூலம் அல்குர்ஆனை ஒதுகின்ற போது அதன் கருத்துக்களை விளங்கிட இலகுவான வழிமுறை முன்வைக்கப்பட்டு அதன் இலகுத்தன்மை ஆய்வு ரீதியாக உறுதி செய்யப்பட்டுள்ளது. இதன் மூலம், அல்குர்ஆன் இலகுவானதும் அது அனைவராலும் விளங்கப்பட வேண்டியது, அரபு மொழிப்பாண்டித்தியம் பெறாமலே அதனை விளங்கிட முடியும் என்ற உண்மைகள் புலப்படுகின்றன. அவ்வாறே குர்ஆனை விளங்குவதன் மூலம், எமது தொழகைகள் உயிரோட்டமாவதுடன் வாழ்க்கைக்கான வழிகாட்டல்களையும் பெறலாம். தஜ்வீத் முறையில் அல்குர்ஆனை ஒதுவதும் இலகுவானது, அல்குர்ஆனுடன் நெருங்கிய தொடர்பை பேணுவதற்காக வழிமுறைகள் என்பனவும் தெளிவு படுத்தப்பட்டுள்ளன.

முடிவுரை:

அரபு மொழியைத் தாய் மொழியாகக் கொள்ளாத, ஷர்வத் துறையில் சிறப்புத் தேர்ச்சி பெறாத, முஸ்லிம் பொது மக்களுக்கு அல்குர்ஆனின் கருத்துக்களை விளங்கிட உதவும்

இலகு முறையில் அமைந்த குர்ஆனிய அரபுக் கற்கைநெறி இதுவாகும். எனது அனுபவம் மற்றும் ஆய்வுகள் மூலம் வடிவமைக்கப்பட்டு மாணவர் கையேட்டுடன் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டு வருகின்ற இக்கற்கை குறித்து புத்திஜீவிகளின் மேலதிக கருத்துக்களையும், வழிகாட்டல்களையும் நான் எதிர்பார்க்கிறேன். அவ்வாறே அரபு மற்றும் இஸ்லாமியத் துறைகளில் தேர்ச்சி பெற்றவர்கள் இக்கற்கையை விளங்கி, இதனைப் பரவலாக்கவும் தத்தமது பிரதேசங்களில் வசூப்புக்களை ஏற்பாடு செய்து நடாத்த முன்வர வேண்டும் எனவும் வேண்டிக் கொள்கிறேன். அத்தகைய ஆசிரியர்களுக்கான பயிற்சிப் பட்டறைகளை நடாத்தவும் நான் தயாராக உள்ளேன். இது போன்ற முயற்சிகள் மூலம் இறைவேதம் அல்குர்ஆன் எமது வாழ்வோடு கலந்து குர்ஆனிய மனிதர்களாக நாம் வாழ்ந்து ஈருலகிலும் வெற்றியடைய வேண்டும் எனப் பிராத்திக்கின்றேன்.

உசாத்துணை

இப்னு தைமியா. (ஹி. 1416), மஜ்முஷ பதாவா, மதீனா, சவுதி அரேபியா: மலிக் பஹ்த அச்சகம்.

தாஹிர், M.M.Y (2012). அரபு மொழியும் அல்குர்ஆனை விளங்குவதில் அதன் பங்கும் மஜல்லதுல் பஹ்ஸ் இஸ்லாமிய்யா. 86-280-293.

ஷாபிச. (ஹி 1399). ரிஸாலா. தாருத் துராஸ், எகிப்து.

ஷாதுபி. (ஹி 1417). முவாபசாத். தாருல் மஃரிபா, லெபனான்.

Courses Delivered Understand Quran 50%. (2011). Retrieved August 10, 2018, from Understand Al-Qur'an Academy: <https://understandquran.com/>

Arabic Grammer 2010 New Look. (2017, September 12). Retrieved July 2018, 09, from Lisanulquran: <http://www.lisanulquran.com/category/basic-level/session-2010/>

Discover how you too can learn to understand Quranic Arabic with a simplified 10-key system. (2017). Retrieved August 11, 2018, from Quran Academy: <https://quranacademy.io/courses/learnarabic>

Dukes, K. (n.d.). *The Quranic Arabic Corpus.* Retrieved July 2018, 30, from <http://corpus.quran.com/>

kazi, S. (2015, June 10). *Arabic With Husna.* Retrieved August 09, 2018, from Bayyinath TV: <https://bayyinahtv.zendesk.com/hc/en-us/articles/204645934-Arabic-with-Husna>